

Currican: conserve artisanale

FLAG: Mariña Ortegal
Burela, Galicia

Prezentarea proiectului

Trei femei din Spania au pus bazele propriei companii în Galicia, contribuind la păstrarea tradiției existente în zonă, de conservare în borcane de sticlă a peștelui și a fructelor de mare locale, comercializându-le în magazine de specialități culinare.



Burela este un mic sat pescăresc din nordul Galiciei cu o lungă tradiție de conservare a fructelor de mare. În prezent totuși, fabricarea artisanală de conserve și-a pierdut din importanță și doar puține persoane din Burela mai stăpânesc arta tradițională a fabricării conservelor. În 2012, Nuria și Nieves erau șomere când au auzit despre finanțarea din Axa 4. Cu o experiență îndelungată în conservarea tonului alb pentru familie și prieteni, acestea au luat legătura cu FLAG-ul local pentru a le ajuta să-și transforme ideea fabricării manuale de conserve utilizând produse pescărești locale într-o afacere inovatoare și profitabilă.



Proiectul propriu-zis a constat în dotarea spațiilor cu echipamentul necesar pentru prepararea și punerea în borcane a unor cantități importante de produse pescărești locale (cuptoare, frigidere, autoclave pentru sterilizarea borcanelor, bancuri de lucru etc.), precum și în sprijinul necesar pentru crearea companiei acestora, Currican. De asemenea, FLAG-ul a facilitat legătura dintre promotorii proiectului și municipalitatea locală pentru o consiliere suplimentară legată de condițiile preliminare privind sănătatea și siguranța. Împreună cu un alt treilea partener, specializat în marketing, doamnele au ajuns să dezvolte 15 produse realizate manual, 8 în primul

an, inclusiv ton alb în ulei de măsline și 7 alte produse în cel de-al doilea an, precum caracatiță în ulei de măsline. Expertiza de marketing a acestui al treilea partener a fost vitală pentru plasarea produselor lor pe o serie de piețe, iar Currican își comercializează în prezent produsele în magazine de specialități culinare din întreaga Galicia, precum și în magazine specializate și în magazine universale din alte părți ale Spaniei precum Madrid, Asturias, Huelva, Bilbao, Alicante și Barcelona.

Lecții-cheie

- ▶ **Relevanța pentru temele FARNET:** Adăugarea de valoare produselor pescărești, sprijin pentru afaceri, noi produse pescărești
- ▶ **Rezultate:** Proiectul a favorizat crearea unei noi companii și a 15 noi produse pescărești conservate. De la începutul activității, producția și vânzările companiei Currican au crescut constant: 2 100 de produse au fost vândute în 2012, 11 500 în 2013 (primul an complet operațional) și peste 15 000 de produse în 2014. Compania a obținut o cifră de afaceri de 65 000 EUR în primul său an complet și de 75 000 EUR în cel de-al doilea an. Aceasta a condus la crearea a 2 noi locuri de muncă cu normă întreagă, precum și a două locuri de muncă cu fracțiune de normă în timpul sezonului de ton din iulie până în octombrie.

Puternic motivați de rezultatele obținute și de diferitele piețe pe care au intrat în Spania, promotorii au analizat potențialul lansării produselor proprii pe piața internațională, semnând un nou contract la sfârșitul lui 2014 pentru a-și exporta produsele conservate în Mexic.
- ▶ **Transferabilitate:** Acest tip de proiect ar putea fi transferat către alte zone costiere cu o puternică tradiție culinară pescărească, în care este încurajat spiritul antreprenorial în rândul femeilor. În fapt, experiența ar putea fi utilă și pentru alte femei care ar dori să dezvolte noi produse prelucrate din pește adaptate la contextul și tradiția locală. Totuși, pentru introducerea cu succes pe piață a produselor, experiența anterioară în dezvoltarea și comercializarea de produse este extrem de importantă.
- ▶ **Comentariu final:** Currican ilustrează modul în care, combinate cu consiliere și expertiză adecvată, inițiativele la scară mică pot utiliza Axa 4 pentru a păstra și a duce mai departe o tradiție locală pentru lansarea cu succes pe piață a unor noi produse pescărești.

Costuri totale și contribuție FEP

Costul total al proiectului: 53 165 €

- ▶ Axa 4 a FEP: 23 909 €
- ▶ Cofinanțare națională/regională: 7 965 €
- ▶ Finanțare privată: 21 291 €

Informații privind proiectul

Titlu: Currican: conserve artisanale

Durată: august 2012-martie 2013

Data studiului de caz: ianuarie 2015

Promotorul proiectului

Conservas Currican S.L.

currican@conservascurrican.es | +34 982 596 484 / +34 627 422 685 | www.conservascurrican.es

Informații despre FLAG

FLAG-ul Mariña Ortegal, Galicia, Spania

gac1@accioncosteira.es | +34 982 563 355 | www.accioncosteira.es/?q=node/121

[Fișa informativă a FLAG-ului Mariña Ortegal](#)

Editor: Comisia Europeană, Direcția Generală Afaceri Maritime și Pescuit, Directorul general.

Clauză de nerespabilitate: Direcția Generală Afaceri Maritime și Pescuit este responsabilă pentru elaborarea generală a acestui document, dar nu este responsabilă pentru conținutul ei și nici nu garantează acuratețea datelor.